JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

A study of the semantic preference and semantic prosody associated with the denominations of aging people

Denis Jamet[1]* & Christophe Coupé[2]

[1]Jean Moulin University, France
[2]CY Cergy Paris University, France

Abstract. This paper studies the representation and conceptualization of aging people depending on the way they are referred to through a series of near synonyms: *old* / *older* / *elderly* / *middle-aged* / *mature* + N. A specific focus will be laid on the notions of "semantic preference," i.e., "the tendency for an item to co-occur with a set of semantically related words," and "semantic prosody," a.k.a. "evaluative, pragmatic, emotive or attitudinal prosody," to account for the evaluative aspect linked to certain denominations. This paper compares semantic preference and semantic prosody with five near-synonymous adjectives. It shows that denominations of aging people acquire a specific evaluation — a negative or positive semantic prosody — through their semantic preference, in that specific case the different attributive adjectives used in prenominal position of the sequences under scrutiny. This study addresses the question of the frequent negative axiology linked to the discourses on old age and aging through the notion of semantic prosody and will mostly examine the potential gender differences in the denominations of aging people.
Keywords. old age, aging, corpus linguistics, semantic preference, semantic prosody, evaluation, representations

A peer-reviewed contribution to *Journal for Language and Aging Research* (JLAR).
Submitted: 2023-05-10
Accepted: 2024-01-04
Published: 2024-04-05
DOI: 10.15460/jlar.2024.2.1.1183

1 Introduction

The notions of "old age," "aging," and their representations have been brought to the front in recent years, especially so with the Covid-19 pandemic which has questioned

*. Corresponding author, denis.jamet@univ-lyon3.fr

Please cite as Jamet, Denis and Christophe Coupé. 2024. "A study of the semantic preference and semantic prosody associated with the denominations of aging people." *Journal of Language and Aging Research* 2(1): 47–84. 10.15460/JLAR.2024.2.1.1183.

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

our views of and on the elderly. This article intends to focus on the evaluative aspect of the gendered denominations of aging people, through analyses carried out on the English Web 2020 corpus (available on SketchEngine 2017–2024, see Kilgarriff et al. 2014). We chose to refer to *old* / *older* / *elderly*, etc. people by the phrase "aging people" (AP from now on). The notions of "semantic preference" and "semantic prosody"[2] are used to assess the evaluation triggered by the use of specific axiological adjectives used in combination with the denominations for AP. Taking this into account, the current study is structured around the following questions:

- Are the denominations of AP neutral labels attached to a referent, or are they evaluative depending on the word choice?
- Do the adjectives used in combination with said denominations (semantic preference) have an effect on their evaluative aspect (semantic prosody)?
- Can we notice evaluative differences as far as gender is concerned?

To try and answer these questions, section 2 briefly reviews the literature; section 3 introduces the methodological approach — corpus linguistics — and the tools involved in the selection of the data, before tackling the reasons for the choice of the English Web 2020 corpus (enTenTen 20, see SketchEngine 2022). Section 4 focuses on the semantic preference of a selection of nominal collocations used to refer to AP, and section 5 addresses the question of the generally perceived negative axiology linked to the discourses on old age and aging through the notion of semantic prosody. The potential gender differences are also examined through the study of the collocations [adjective + *old* / *older* / *elderly* / *middle-aged* / *mature* + noun], as developed in sections 4 and 5, following Mautner's "corpus linguistic methods within a sociolinguistic framework" (Mautner 2007, 51) to establish collocational profiles for each collocation. In line with this author, we posit that "age is discursively constructed" (53, see also Hareven 1995) and that labelling expressions play a crucial role in the categorization of groups of people:

> If we accept that labeling plays a crucial role in categorization, boundary drawing, and stereotyping, then the study of age labels emerges as a worthwhile contribution to aging research (Mautner 2007, 53).

While this study mainly focuses on old age and aging, we also aim to discuss potential evaluative gender differences. Gender is a complex and multifaceted notion that has been widely described and studied, especially in the field of sociolinguistics where it has been regarded as one of the factors for language variation and change, but also for perception differences. It should be noted that we deliberately use the term "gender" to refer to the expression of constructed social identity, which has to be distinguished from "sex" pointing only to biological identity (Cheshire 2004; Eckert 1989).

2 Literature review and research questions

The topical nature of the study has to be noted, as there is a growing interest in age-related questions due to growing populations of aging people all over the world. This

2. Semantic prosody is also referred to as "evaluative prosody," "discourse prosody," "emotive prosody," "pragmatic prosody" or "attitudinal prosody."

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

resulted in various and varied studies within CARE and/or medical contexts (Escourrou et al. 2022, Abdi et al. 2019, Fulmer et al. 2021, etc.), but strangely enough, in relatively few studies on the language used to talk about AP *per se*. Notable exceptions are Tommaso's (2015) work on media depictions of age and aging, Coupland, Coupland, and Giles's (1991) *Language, Society and the Elderly*, Coupland's (1997) study on language, aging and agism, Wangler and Jansky's (2023) media portrayal of old age, etc., and most specifically Mautner's (2007) work on collocational profile of the word "elderly." Following Gerstenberg and Lindholm's (2019, 1) call to an "interaction and collaboration between diverse disciplines [...] to allow for collaborations across these barriers," this paper will focus on the linguistic aspect of some sequences used to refer to AP, and the impact these denominations have on the representations of old age and aging in terms of evaluation (see Appraisal theory), but also regarding the potential gender differences. Following one of the main tenets of Corpus Linguistics, i.e. the Firthian conception of contextual meaning or Sinclair's principle of "no independent word meaning," we posit that the meaning of words in actual occurrences of language is rarely the dictionary meaning, but a discursive meaning not generated by the sum of the words following one another, but rather by the interaction of those words together (Firth 1957, Channel 2000, Sinclair 2004, etc.); this means that the meaning of a given item is "frequently shared across units in discourse" (Morley and Partington 2009, 139) or, as Firth (1957, 179) writes, "You shall know a word by the company it keeps," especially when it comes down to evaluative meaning. To put it simply, and metaphorically, "elements of meaning 'hunt in packs.'" (Morley and Partington 2009, 140). Semantic preference and semantic prosody are two concepts frequently resorted to in Corpus Linguistics, but they are also often confused.[3] Semantic preference is defined by Stubbs (2001, 65) as "the relation, not between individual words, but between a lemma or word-form and a set of semantically related words." A given item shows semantic preference when it co-occurs with "a class of words which share some semantic feature" Stubbs (2001, 88). Semantic prosody, a.k.a. "evaluative prosody," "discourse prosody," "emotive prosody," "pragmatic prosody" or "attitudinal prosody," is a useful—though sometimes controversial and contentious (Whitsitt 2005, Hunston 2007, Bednarek 2008, Stewart 2010)—notion in Corpus Linguistics[4] that was introduced by Louw,[5] who defines it as "a consistent aura of meaning with which a form is imbued by its collocates" (Louw 1993, 157). As Soto-Almela and Alcaraz-Mármol (2017, 153) state, "In 2000, Louw amplifies his definition of semantic prosody going beyond this "aura of meaning" (1993) to clearly distinguish it from connotation." Semantic prosody is thus not just synonymous with connotation, even if some scholars refer to it as "connotational meaning" (Morley and Partington 2009, 150) or integrate the term "connotation" within its definition (Bednarek 2008).[6] Several studies have already been conducted

3. For further reading on the differences between semantic preference and semantic prosody, see Partington (2004), Bednarek (2008) and more recently Begagic (2018).

4. For a comprehensive analysis of the very concept of "semantic prosody," see Hunston (2007), Bednarek (2008).

5. More precisely, Louw (1993, 158) recognizes that the term has been coined by Sinclair during a personal communication (1988), who himself borrowed it from Firth (1957) who used the term "prosody."

6. "If we want to keep the terms *semantic prosody* and *semantic preference*, we should reserve the term *semantic preference* for collocations of lexical items with (more or less specific) semantic subsets, and use the term *semantic prosody* for connotations of all kinds. *Semantic prosody* then refers to POS/NEG connotation as well as more complex attitudinal connotations affecting both simple words

on semantic prosody, in various fields, such as politics, mostly immigration (Soto-Almela and Alcaraz-Mármol 2016, 2017; Jamet and Lafiandra 2023), mental health (Jamet 2018, 2022; Jamet and Coupé 2023), but, to the best of our knowledge, not on the language of old age and aging. This paper therefore intends to fill in a gap by focusing on the role played by semantic preference and semantic prosody in the contemporary denotation of AP in English, mostly through the adjectives used in combination within ten typical collocations, and to bring out the collocational profiles of expressions referring to AP. The hypothesis in this paper is that the meaning of a particular item or phrase cannot be brought out in isolation, but only within the discursive context — left and right — of the phrase, which creates a specific semantic preference for said item or phrase. Yet, it would be misleading to just consider the surrounding context to evaluate the semantic prosody of a given token, as the node also plays a role in the evaluation, as Morley and Partington (2009, 142) clearly state: "The relationship between the node and the surrounding items, as we said, needs to be contemplated in the definition." Indeed, a clearly negatively or positively connoted node will affect the semantic prosody of the token under consideration, regardless of the influence of the surrounding context. That is why, depending on researchers, there are two schools of thought (Ben Ghozlen 2022): semantic prosody is either in the lexical item itself (items have, in Hoey (2005)'s terminology, lexical primings, i.e., a set of suggestions on how to use them, on how they normally interact with other items), or in the overall discourse (Hunston 2007). We will depart from the two antinomic positions, following Morley and Partington (2009, 156), and consider that "item and environment do interact and affect each other, that repeated usage of an item in new environments will alter the priming instructions-suggestions of the item itself," and that "some words form an evaluative meaning 'pack'" (140).

3 Methods and data

This section discusses the corpus-based method implemented for the study of the evaluative representations of AP. Section 3.1 provides some data on the corpus and section 3.2 expands on the analyses carried out on the corpus.

3.1 Corpus selection

As our intention is not to examine the evaluative evolution of our items in a diachronic perspective, we adopted a purely synchronic point of view, which means that we are only interested in the contemporary state of the language. This theoretical decision is reflected in the methodology and choice of the corpus to collect our data: we opted for the English Web 2020 corpus, a.k.a. enTenTen20, a reference corpus available on SketchEngine (Kilgarriff et al. 2014; SketchEngine 2022). The corpus contains approximately 43 billion tokens (36 billion words); see Appendix Figures 5 and 6). The English Web 2020 has been selected for this study because it is considered as a reference corpus and, as such, it is balanced and representative of contemporary English (2019–2021). It is composed of a variety of sub-corpora from different English-

and larger units of meaning such as phrases, i.e. concerns both 'traditional' connotation (said to relate to single words) and 'prosodic' connotation (connotation that is "distributed prosodically across a textual sequence" (Stubbs 2001, 202).

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

speaking countries (US, UK, Canada, Australia, NZ, etc.), and contains different registers (arts, business, games, health, home, recreation, reference, science, etc.; see Appendix Figures 6 and 7). Mautner also used a large corpus, the 500-million-word *Bank of English. Wordbanks Online*, and justified her choice as follows:

> [L]arge reference corpora are rich repositories of social information and thus offer considerable potential for research in sociolinguistics and discourse analysis. [...] Millions of words from diverse genres allow one to be reasonably confident about generalizability, especially when the item under investigation, as it is the case with *elderly*, has a high total frequency in the corpus concerned. (Mautner 2007, 52, 65)

3.2 Analyses carried out

To evaluate semantic preference and semantic prosody, we analyzed the collocations containing a near-synonymous adjective related to old age followed by a noun referring to a human being. Xiao and McEnery (2006, 108) define synonyms and near synonyms as follows: "[lexical pairs] that have very similar cognitive or denotational meanings, but which may differ in collocational or prosodic behavior. As such, synonymous words are not collocationally interchangeable." Hu confirms this non-interchangeability:

> In particular, even though two words may share similar cognitive or denotational meanings, they may demonstrate not only different collocational behavior but also distinct semantic prosodies. (Hu 2015, 118)

To do so, we adopted a statistical method, conceptualized from a discourse standpoint, which entails "analysing, via a concordance, how a node is actually instantiated many times in many texts" (Partington 2015, 292). As reminded by Ben Ghozlen:

> Specifically, by exploring the patterns of co-occurrence that are evidently inaccessible to the naked eye, the researcher can statistically pin down the type of semantic polarity that prevails and the evaluative force that the node acquires as a result of its collocational behavior. In biogenetics terms, this prosodic behavior will be instantiated in the DNA of the item, and progressively built up in the minds of speakers [...] by the number of exposures to uses. (Ben Ghozlen 2022, 64)

To retrieve the most frequently used sequences of words in the English Web 2020 corpus, we used Complex Query Language (CQL), "a special code or query language used in Sketch Engine to search for complex grammatical or lexical patterns or to use search criteria which cannot be set using the standard user interface" (SketchEngine 2017–2024). The CQL searches were carried out using the attributes *tag* for part of speech, with the value "J.*" representing a sequence of adjectives, *word* for word-forms, and *lemma* for lemmatized forms.[7] Additionally, the question mark wild card *?* for one unspecified character, and the asterisk *** for any number of a specified character were used.[8] A random selection of 10 000 occurrences for each query was

7. For example, sequences of adjectives followed by specific nouns: [tag="J.*"] [word="people"], or [tag="J.*"] *man / men*, or [tag="J.*"] [lemma="man"], or [tag="J.*"] [lemma="woman"].
8. For example, *m?n* finds both *man* and *men*, and *wom?n* finds both *woman* and *women*.

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

carefully examined, and the most frequent sequences used to refer to AP were retrieved (Table 1).

Table 1: Adjectives used to refer to AP in enTenTen 2020 with absolute and normalized frequency per million tokens (pmt)

	PEOPLE		MAN / MEN		WOMAN / WOMEN	
	11 203 058 tokens 259.78 pmt		5 686 569 tokens 131.86 pmt		3 693 404 tokens 85.64 pmt	
aged	Ø		man	3	woman	2
elder	Ø		man / men	6	woman	3
elderly	people	7	man / men	60	woman / women	89
gray- / grey-haired	Ø		man	5	woman	4
gray-headed	Ø		man	1	Ø	
mature	people	3	man / men	5	woman / women	13
middle-aged	Ø		man / men	22	woman / women	32
old	people	22	man / men	660	woman / women	232
older	people	43	man / men	90	woman / women	181
oldest	Ø		man / men	6	women	2
senior	Ø		men	10	woman / women	21
white-haired	Ø		man / men	3	woman	2
		75		871		581

The adjectives shared by *people*, *man* and *woman* are respectively *old*, *older*, *elderly* and *mature*. Given their high frequency, we decided to focus more specifically on those four adjectives *old* / *older* / *elderly* / *mature* followed by what will be termed the head noun, i.e., a noun referring to a human being or a group of human beings: *man* / *men* or *woman* / *women* or *people*. We nevertheless added to the list the adjective *middle-aged* which seemed quite productive with *man* and *woman*, even if it was not found in collocations with *people* in the first 10 000 rows.[9] This selection of five adjectives resulted in 25 combinations.[10] To retrieve these sequences, we performed a basic search in the English Web 2020 corpus. Figure 1 is a visual representation of the results of the most frequent lemmatized forms (see Appendix Table 4; for the most frequent non-lemmatized forms, see Table 3).

As shown in Figure 1, depending on the head noun, the most frequently used adjective is either *old* or *older*, which are clearly the two most frequent adjectives in terms of normalized frequency, followed by *elderly*, *middle-aged* and *mature*, the last two showing a relatively low productivity when combined with the head nouns *m?n*, *wom?n* and *people*. In terms of frequency, the most frequently used phrases containing an attributive adjective are [adjective + old m?n], [adjective + old wom?n], [adjective + older m?n], [adjective + older wom?n], showing a clear predominance of *old* and *older* used to premodify *m?n* and *wom?n*. *Middle-aged* and *elderly* show a relatively lower frequency of use, either in combination with *m?n* and *wom?n*. *Mature* is relatively infrequent compared to the other adjectives under scrutiny. The second

9. We did not include the adjective *senior* in our analyses as it was not tagged as an adjective in SketchEngine but as a noun. Further research may focus on the collocational profile of expressions including *senior*.

10. *old woman, old women, old man, old men, old people; older woman, older women, older man, older men, older people; elderly woman, elderly women, elderly man, elderly men, elderly people; mature woman, mature women, mature man, mature men, mature people; middle-aged woman, middle-aged women, middle-aged man, middle-aged men* and *middle-aged people*.

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

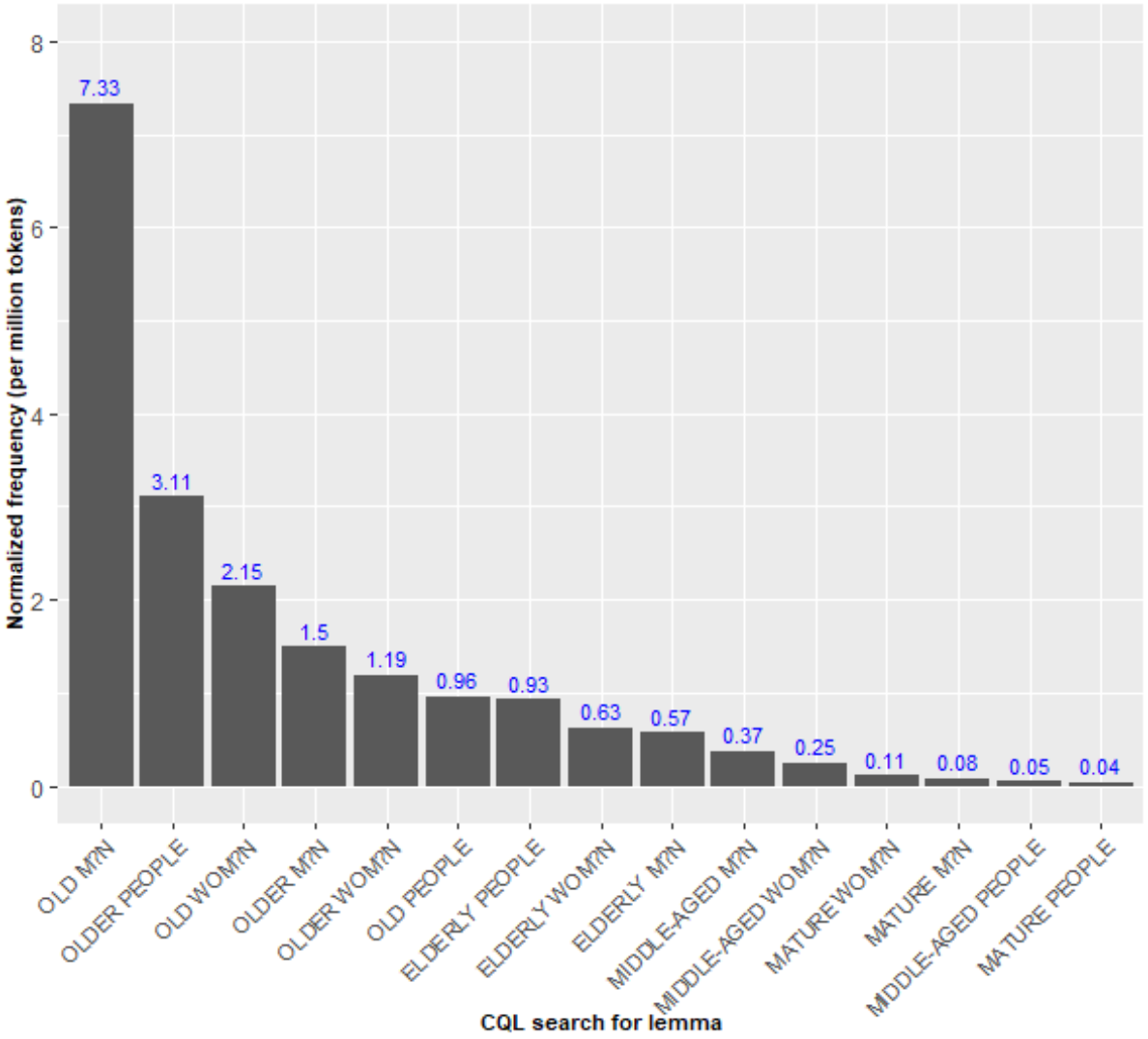


Figure 1: Normalized frequencies of sequences to refer to AP

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

type of CQL searches was intended to retrieve the most frequently used adjectives premodifying the sequences under scrutiny, so as to analyze the axiology conveyed by the attributive adjectives. To retrieve the sequences [adjective + *old* / *older* / *elderly* / *middle-aged* / *mature* + head noun] and analyze in a gender perspective the evaluation through the adjective used, we performed several CQL searches.[11] Looking at the adjectives preceding the selected phrases was deemed an appropriate way of studying their semantic preference and semantic prosody through the choice of adjectives, as reminded by Ben Ghozlen (2022, 68), "[u]ndeniably, the study of the semantic prosody of a given term basically implies the extraction and scrutiny of its typical collocates." The results are exemplified in Appendix Table 5, showing the CQL searches carried out and ranked by normalized frequencies.[12] The first type of analyses carried out was to consider the most frequent adjectives used in combination with the head nouns.

4 Corpus investigation: semantic preference of words referring to AP

This section presents the results of the quantitative and qualitative corpus-based analyses carried out through AntConc (Anthony 2019). We will consecutively analyze and comment on each sequence of adjective + *old* / *older* / *elderly* / *middle-aged* / *mature* + *m?n* / *wom?n* to see whether similarities and/or differences can be pointed out regarding semantic preference.

4.1 *old m?n and old wom?n*

The Free USAS English web tagger (Rayson 2023) was used to analyze the semantic preference for the sequences under scrutiny. This tool was chosen as it enables researchers to tag semantically each adjective used in combination with said sequences. Some semantic tags (from now on, "Semtags") were considered erroneous, for two main reasons: (1) the word was not recognized by USAS (Rayson 2023), and tagged Z99 "Unknown," such as *crotchety*, *yr* (for *year*), *wizened*, etc.; to be able to label unknown words with the appropriate Semtag, we used various synonyms, and when the tagger labeled the word with the same Semtag, we used this Semtag; (2) due to polysemy, some words were inappropriately tagged.[13] The most frequent semantic domains (Semtags) for the adjectives used in attributive position to premodify *old m?n*

11. For example, the query [tag="J.*"] [word="old"] [lemma="man"] retrieves all occurrences of sequences containing an adjective followed by the word *old* and the lemma MAN, finding occurrences of *man* and *men*.

12. To analyze the most frequently used adjectives, the Excel file generated with the CQL searches was cleaned, and some occurrences were removed for two main reasons. The first reason was due to tagging mistakes by SketchEngine (2014): words such as *many, several, few, a few, fewer, such* were tagged as adjectives, and not as determiners (predeterminer for *such*) by SketchEngine (2014); *only* and *very* were systematically tagged as adjectives, even when they were used as adverbs; *much* and *less* were tagged as adjectives, when they were used as adverbs premodifying the adjective, etc. The second reason was due to typing mistakes, such as *lobeAn*, i.e., most frequently words stuck together and tagged as adjectives because of their prenominal position. Once the Excel documents were cleaned, other files were created to keep only the adjectives modifying the expressions referring to AP.

13. For example, *sweet*, which was tagged X3.1 "Sensory: Taste," and which was changed to O4.2+ "Judgment of appearance;" *straight*, which was tagged O4.4 "Shape" and *hot*, which was tagged O4.6+ "Temperature," and which were both changed to S3.2 "Relationship: intimate / sexual;" *single*, which was tagged N5 "Quantities," and which was changed to S4 "Kin," etc., see italics in Appendix Table 11.

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

(see Appendix Table 6) are respectively Emotional actions, states and processes (E), Substances, materials, objects and equipment (O), and Social actions, states and processes (S). This is in keeping with the most frequently used attributive adjectives used in collocation with the sequence *old m?n* (see Appendix Table 11 (a) and Figure 8 (a)). They are essentially related to mental, psychological characteristics (*grumpy, wise, grand, cranky, bitter, lonely, strange, creepy, crotchy, vulnerable, nice,* etc.). The physical characteristics are rarely alluded to with *old m?n*, except with *bearded* and *fat*, which exhibit a relatively low frequency of use (to which could be added *dirty*, referring both to physical and psychological properties), as illustrated in (1) and (2):

(1) These are his adventures in that innocent time long before he became the **grumpy old man** with white hair and a stick. (pearsecom.co.uk)

(2) The archetypes that Gandalf epitomizes include those of the wizard or magician, the **wise old man** who acts as a teacher and/or manipulator and whose principle role is to see that the major actors complete their quest. (silmarillionwritersguild.org)

The most frequent semantic domains (Semtags) for the adjectives used in attributive position to premodify *old wom?n* (see Appendix Table 11 (b) and Appendix Figure 8 (b)) are somehow different from those found with *old m?n*: General and abstract terms (A), Substances, materials, objects and equipment (O), and Social actions, states and processes (S). As for *old m?n*, the adjectives used in attributive positions are mostly linked to mental, psychological characteristics (*poor, wise, lonely, crazy, bitter, strange, frail, good, mysterious, grumpy, silly, eccentric, wicked, rich,* etc.), but there seems to be a tendency to also refer to physical characteristics for *old wom?n* (*ugly, fat, toothless, wizened* (3)), even if the majority of occurrences refer to mental, psychological attributes ((4), (5) and Appendix Table 11).

(3) "Come here, Aunt Milly," she called out, and she sat down on the highest step and waited till the **fat old woman**, enveloped in a coarse gray blanket, joined her. (gutenberg.org)

(4) A large group of college students gathered around a **wise old woman** as she spoke wisdom into their lives. Now in her eighties, she had a wealth of knowledge and experience from a life well. (christianitytoday.com)

(5) He had heard people speak of her as "a **wicked old woman**." Perhaps she was inside the carriage… but he only saw the Castle coachman and footman and the coronet on the door. (readcentral.com)

The semantic preference for adjectives used attributively with *old m?n* and *old wom?n* is thus relatively similar, showing no real gender differences for the expressions containing *old*. We will now see if there are any differences for *older m?n / wom?n*.

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

4.2 *Older m?n and older wom?n*

The most frequent semantic domains (Semtags) for the adjectives used in attributive position to premodify *older m?n* (see Appendix Table 7 (a)) are Social actions, states and processes (S), Substances, materials, objects and equipment (O), and General and abstract terms (A). The characteristics conveyed by the adjectives used to modify *older m?n* (see Appendix Table 12 (a) and Appendix Figure 9 (a)) are more positive than those used with *old m?n*: *healthy, wealthy, nice*, etc. They refer both to positive mental, psychological characteristics (*powerful, mysterious, wise, lonely, nice, distinguished,* etc., (6)) and physical characteristics (*handsome, attractive, white-haired, sexy, bearded, tall, hot, charming,* etc., (7)). The adjectives insist on stability, be it financial / economic (*wealthy, rich* (8)), intellectual (*powerful, distinguished, successful, charismatic, experienced* (9)) or marital (*married* (10)), in sharp contrast with *elderly*. This positive aspect is reflected in the main semantic domains mentioned above.

(6) At that moment Jung envisioned a **powerful older man** within who he described as an elderly 18th Century gentleman of wealth and position, sporting a white wig. (jungcircle.com)

(7) feeling naughty (Quincy, 02171, Norfolk County) feeling naughty and looking for a **sexy older man** to satisfy my urges, I will come bi curious females you and be your toy. (curiousbi.com)

(8) [...] numerous students have joined the Sugar Daddy "dating" website, where **wealthy older men** meet young women, or "Sugar Babies," helping them with university fees and rent. (stuff.co.nz)

(9) George Gallo (Director/Writer) uses the voice of an **experienced older man**, who is a master artist, to express his feelings to a young artist about his views of life and art, which equals the wisdom [...] (bestmoviereviews.org)

(10) "She wants the money/ It comes with his cream," Steen sings, spinning the tale of a gold-digging young woman who sleeps with a **married older man** in exchange for money, handbags, and other largess. (tinymixtapes.com)

The most frequent semantic domains for the adjectives used attributively with *older wom?n* (see Appendix Table 7 (b) are Substances, materials, objects and equipment (O), Social actions, states and processes (S), and General and abstract terms (A), in other words the same ones used with *older m?n*, though not in the same order for the first two. The characteristics conveyed by the adjectives used to modify *older wom?n* (see Appendix Table 12 (b) and Figure 9 (b)) are similar to those used with *older m?n*: they are more positive than those used with *old wom?n*: *healthy, wealthy, attractive, rich*, etc., (11). They refer both to positive mental, psychological characteristics (*mysterious, nice, sweet, lonely, wise, lovely, experienced, powerful,* etc., (12)) and physical characteristics (*attractive, beautiful,* etc., (13)). The adjectives also insist on stability,

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

be it financial / economic (*wealthy, rich* (14)), intellectual[14] (*experienced* (15)), but not marital (*single* (16)). This predominantly positive aspect is reflected in the main semantic domains mentioned above.

(11) [...] Kyle goes outside to check his mailbox. On his way to the mailbox he spots an **attractive older woman** stepping outside her apartment in a white robe. Kyle smiles at the woman. (sdc.com)

(12) [...] Deborah the future judge of Israel becomes the prototype of the questing heroine. Taught by a **mysterious older woman** to develop spiritual power by meditating on the text "How good it is for people to live in peace," Deborah is both seer and leader (awpwriter.org)

(13) Ivar the Boneless had suddenly lost his lust for battle, and was now just staring blankly at the **beautiful older woman** in front of him. Bjorn Ironside glanced down at his mother, Lagertha, who stood still in thought. (roleplaygateway.com)

(14) In Agatha Christie's theatrical masterpiece, Leonard Vole is arrested for the murder of Miss Emily French, a **wealthy older woman**. Unaware that he was a married man, Miss French made him her principal heir, casting suspicion on Leonard. (theatreworks.us)

(15) [...] an invitation for Dom training could be exactly what he needs to regain his self-confidence. Challenged with an **experienced older woman**, he soon realizes wielding a flogger isn't always enough to break down the emotional walls [...] (nightowlreviews.com)

(16) Reveals that almost one-quarter (24%) of Canadian women are raising children on their own and 14% of **single older women** are poor. Describes barriers and opportunities for young women. (cwhn.ca)

The semantic preference for adjectives used attributively with *older m?n* and *older wom?n* is thus relatively similar, showing no major gender differences, and relatively positive; this can be accounted for by the fact that *older people* are not necessarily *old*. We will now see that there are differences for *elderly m?n / wom?n*.

14. To a lesser extent than for *older m?n* yet.

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

4.3 *Elderly m?n and elderly wom?n*

The most frequent semantic domains for the adjectives used to premodify *elderly m?n* (see Appendix Table 8) are: General and abstract terms (A), The body and the individual (B), and Social actions, states and processes (S). The adjectives used (see Appendix Table 13) seem more varied and tend to be used in more specialized contexts: *missing, unidentified, disabled, local*, etc., (17) and (18)). They mostly refer to health (*frail, vulnerable, disabled, sick* (19)), i.e. to a position of vulnerability, as developed by Mautner (2007):

(17) This call out was initiated by Greater Manchester Police. 10TH Oct: A full scale search was conducted for a **missing elderly man** in the Mirfield area. Support was provided by Calder Valley SRT and also a Trailing dog was requested from Cheshire SAR. (holmevalleymrt.org.uk)

(18) Salt Lake County Health Department spokesman Pam Davenport confirmed the gender Monday of first person in the continental United States to die while infected with the virus. The **unidentified elderly man** suffered symptoms of the disease and died after traveling abroad to an area with a Zika outbreak. (medicalxpress.com)

(19) A meeting was arranged for the following Wednesday at the sick man's home. We went upstairs and found this very **sick elderly man** lying in bed with boxes of medication lying around him and a large oxygen bottle nearby. (southallchristianfellowship.org.uk)

The tendencies for *elderly wom?n* are very similar to those found with *elderly m?n*: the most frequent semantic domains for the adjectives used to premodify *elderly wom?n* (see Appendix Table 8) are identical: General and abstract terms (A), The body and the individual (B), and Social actions, states and processes (S). The adjectives used (see Appendix Table 13) also seem more varied and tend to be used in more specialized contexts, and are the same as the ones found with *elderly m?n*: *missing, unidentified, disabled, local*, etc., (20). The same adjectives used with *m?n* and *wom?n* mostly refer to health (*frail, vulnerable, disabled, sick, confused*), and more particularly to the position of vulnerability previously mentioned (21):

(20) STARICA N., an **unidentified elderly woman**, slaughtered in Suva Reka. 260. STARICA N., another **unidentified elderly woman** slaughtered in Suva Reka 261. TALIC MIRKO (age 70) and 262. TALIC JOVANKA (age 65), from Strpce, were massacred [...] (kosovo.net)

(21) Gardaí are hunting fraudsters who are believed to have driven a **confused elderly woman** with dementia to the bank to withdraw almost 1,000 in recent weeks. The frail 87-year old mistakenly drew 90 initially out of her Bank of Ireland account but was immediately sent back to the cashier by the con artists to withdraw ten times that amount. (breakingnews.ie)

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

The semantic preference for *elderly m?n* and *elderly wom?n* is very similar and the connotation was initially quite neutral, probably due to the euphemistic origin of *elderly* to refer to AP, even if the passivity and vulnerability of *elderly people* is generally highlighted. This is in sharp contrast with the semantic preference of *older m?n* and *older wom?n*. The analyses confirm Mautner's results regarding the semantic preference of *elderly*: "Dominant semantic preferences include disability, illness, care, and vulnerability to crime, with the associated semantic prosodies often negative" (2007, 63). Yet, the connotations we found for *elderly* are not so negative in our corpus, which reminds us of Nuessel's hesitation between the neutral, non-stereotyping qualities of *elderly* (Nuessel 1982) and the negative connotation he called "stigmatic because this word has been employed by media reporters who have traditionally portrayed this social subdivision in a negative and derisive fashion" (Nuessel 1984–1985, 18). Let us now consider the semantic preference for *middle-aged m?n / wom?n*.

4.4 *Middle-aged m?n and middle-aged wom?n*

The most frequently used semantic domains for the attributive adjectives modifying *middle-aged m?n* (see Appendix Table 9) are: General and abstract terms (A), Substances, materials, objects and equipment (O), and Numbers and measurement (N). The adjectives (see Appendix Table 14) mostly refer to physical characteristics (*white, looking, balding, handsome, dressed, tall,* etc., (22) and (23), with an emphasis on weight (*overweight, portly, fat, obese, stout*, (24)), a fact confirmed by the frequency of the N semantic domain:

(22) He doesn't really have any remarkable features, physically speaking that is. A grey, **balding middle-aged man** with glasses and with an alleged dark side is the best way to describe him. (smh.com.au)

(23) Madeleine accompanies me to the Youth Employment Bureau at the Town Hall in Crouch End, run by a Mr. Kingswell, a grey-haired **handsome middle-aged man** of above average height. (militantesthetix.co.uk)

(24) Kymon is a tall, slightly **overweight middle-aged man** with sparse grey hair, intelligent, dark eyes, a short-trimmed beard and a beautiful, warm, baritone voice. (pandius.com)

(25) Towards the beginning of the story, the reader gets the impression that she is an **ordinary middle-aged woman** who's living a normal life. However, this changes as the main character learns about the case of a missing girl. (termpaperwarehouse.com)

(26) There was a pause. Maggie, a little calmer, realised Grace, who had sunk into a chair. She saw that **stout middle-aged woman** with the flat expressionless face and the dull eyes. She saw the flabby hands nervously trembling (readcentral.com)

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

(27) Also, everyone swooning over Palin needs to get out more. She's a reasonably **attractive middle-aged woman**, which makes her way hotter than every other Republican in national office, but sheesh. (unfogged.com)

(28) Elizabeth Douglas might have appeared to Ann as being a somewhat overweight and **plain middle-aged woman**, indistinguishable from so many such women who frequented the loyalist bars at the weekend. (douglashistory.co.uk)

The semantic preference for *middle-aged m?n* and *middle-aged wom?n* is similar on the whole, even if it is more negative for *wom?n* than for *m?n*. We will now see that the trend is reinforced for the last sequence, *mature m?n / wom?n*.

4.5 *mature m?n and mature wom?n*

The most frequently used semantic domains for the adjectives premodifying *mature m?n* (see Appendix Table 10) are: Social actions, states and processes (S), General and abstract terms (A), and Emotional actions, states and processes (E). The adjectives (see Appendix Table 15) are rather positive, and refer to mental characteristics (*serious, strong, qualified, confident*, (29)) but also to physical characteristics, with sexual connotations (*active, horny, sexy*, (30)):

(29) That's why i am looking for someone who will give me wings to fly =) I am looking for a **serious mature man**, a real defender for me, a man who knows what he wants in life. I am looking for someone that still knows how to trust people (step2love.com)

(30) Many fathers are not reliable and you will be sure right after watching these movies where **horny mature men** are penetrating their sons girlfriends. No incest and only exclusive sons girlfriend fucking scenes. (smut-blogs.com)

The most frequent semantic domains for the adjectives used in combination with *mature wom?n* (see Appendix 26) are somehow different from those used with *mature m?n*: Substances, materials, objects and equipment (O), Social actions, states and processes (S), and General and abstract terms (A). Depending on the point of view, the adjectives (see Appendix Table 15) can be seen as positive, or extremely negative, as they tend to portray women as sexual objects (*sexy, hot, attractive, nude, busty, chubby, wild*, (31)), with a strong emphasis on their physical attributes (*beautiful, attractive, gorgeous*, (32)):

(31) Not Enough Cheating Wives Caught on Tape. I love **nude mature women**: Pics, vids cams — any type of housewife porn a site can offer. (milfsexreports.com)

(32) love to join you and hubby for some joy. where are you from?? e-mail me if you would like some pics. Beautiful sexy drop dead **gorgeous mature woman** with tits that are truly awesome!! (xelyd.com)

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

Therefore, there appears to be a significant gender difference for *mature m?n* and *mature wom?n* as exemplified by the adjectives used in combination: if the adjectives used with *mature m?n* are positive and refer both to mental and physical attributes, those used with *mature wom?n* are rather negative and mostly insist on physical properties, especially sexual ones. This gender difference leads us to finally consider the role of semantic prosody in the representations of aging men and women, and to assess its effect in relation to the semantic preference of said collocations.

5 Corpus investigation: semantic prosody of words referring to AP

In this final section, special emphasis is laid on the role of semantic prosody in the representations of AP. The previous analyses showed that there are no real gender differences for *elderly* and *old*, which is the contrary for *middle-aged, mature* and *older*. One reason for that could be the fact that *the old* and *the elderly* can be used as nominalized adjectives referring to an entire, indistinct group of AP, which is not the case for **the mature, *the middle-aged* or **the older*. The final analysis consisted in aggregating the total number of adjectives used in combination with the headwords, to see whether some general tendencies could be pointed out. Table 2 (a) and Table 2 (b), and Figures 2 (a) and 2 (b) show the results for *m?n* and *wom?n*.

(a) (b)

Figure 2: Word cloud of most frequent adjectives used in attributive position with *old / older / elderly / middle-aged / mature* (a) *m?n* and (b) *wom?n*

The adjectives used to premodify men of a certain age mostly insist on mental characteristics: *grumpy, wise, grand, good, crazy, cranky, bitter, lonely, strange, creepy, angry, crotchety, nice, venerable*. Yet, those characteristics seem predominantly negative, with 13 negatively connoted adjectives, 5 positively connoted adjectives and 3 neutral adjectives, contrary to our initial intuition.

The adjectives used to refer to aging women also insist on mental characteristics (*wise, lonely, wealthy, mysterious, rich, sweet, crazy, strange, bitter, eccentric, good*) but also on physical attributes (*frail, beautiful, attractive, ugly, healthy, looking*). The adjectives are surprisingly more positive than for men: 8 positively connoted adjectives, 8 negatively connoted adjectives and 3 neutral adjectives.

An analysis of the most frequent semantic domains of the adjectives used in attributive position with Wmatrix5 (Rayson 2009) confirms the tendency to find both

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

negative and positive evaluations for *m?n* and *wom?n*, as illustrated in Figures 3 (a) and 3 (b), which show the evaluative semantic domains shared by both: Evaluation: _Good; Evaluation: _Bad; Judgment_of_appearance: _Positive; Judgment_of_appearance: _Negative.

Table 2: Most frequent adjectives used in attributive position with (a) *old/older/elderly/middle-aged/mature m?n* and (b) *old/older/elderly/middle-aged/mature wom?n*

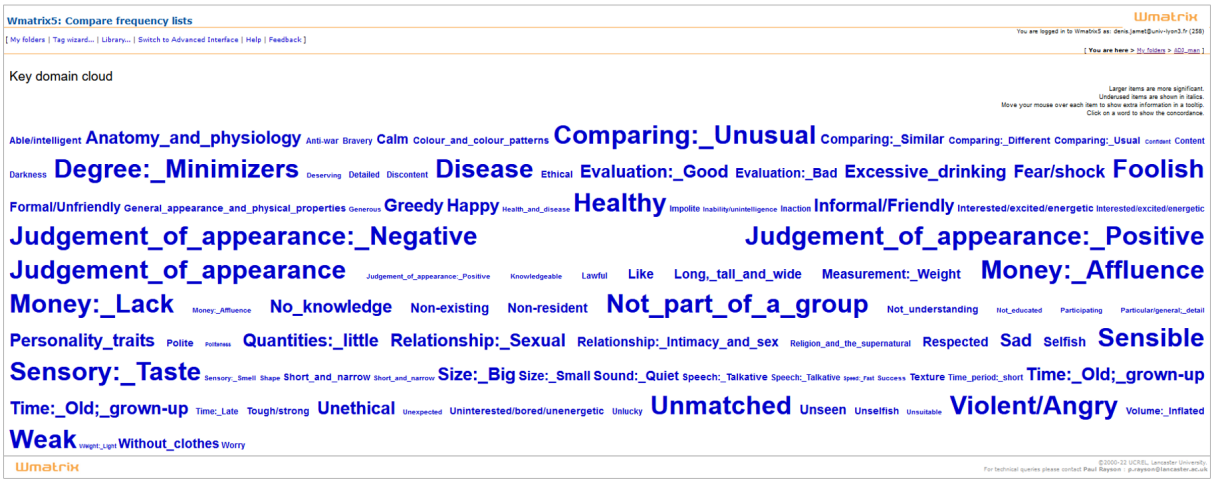
Type	NormFreq	Rank	Freq	Semtag	Semantic prosody	Semantic domain
year	67162.737	1	695	T1.3	Neutral	Time: Period
dirty	47158.871	2	488	O4.2-	Negative	Judgement of appearance (pretty etc.)
grumpy	38364.901	3	397	E3-	Negative	Calm / Violent / Angry
little	38074.990	4	394	A13.7	Neutral	Degree: Minimizers
wise	31793.583	5	329	S1.2.6+	Positive	Sensible
grand	31696.946	6	328	O4.2+	Positive	Judgement of appearance (pretty etc.)
poor	25705.450	7	266	I1.1-	Negative	Money: Affluence
good	18361.036	8	190	A5.1+	Positive	Evaluation: Good / bad
crazy	13239.273	9	137	B2- / X1	Negative	Health and disease / General
cranky	11886.355	10	123	A6.2-	Negative	Comparing: Usual / unusual
bitter	11306.533	11	117	O4.2-	Negative	Judgement of appearance (pretty etc.)
lonely	10630.073	12	110	S5-	Negative	Groups and affiliation
frail	10146.888	13	105	S1.2.5-	Negative	Toughness; strong / weak
strange	8697.333	14	90	A6.2-	Negative	Comparing: Usual / unusual
creepy	8504.059	15	88	O4.2-	Negative	Judgement of appearance (pretty etc.)

(a)

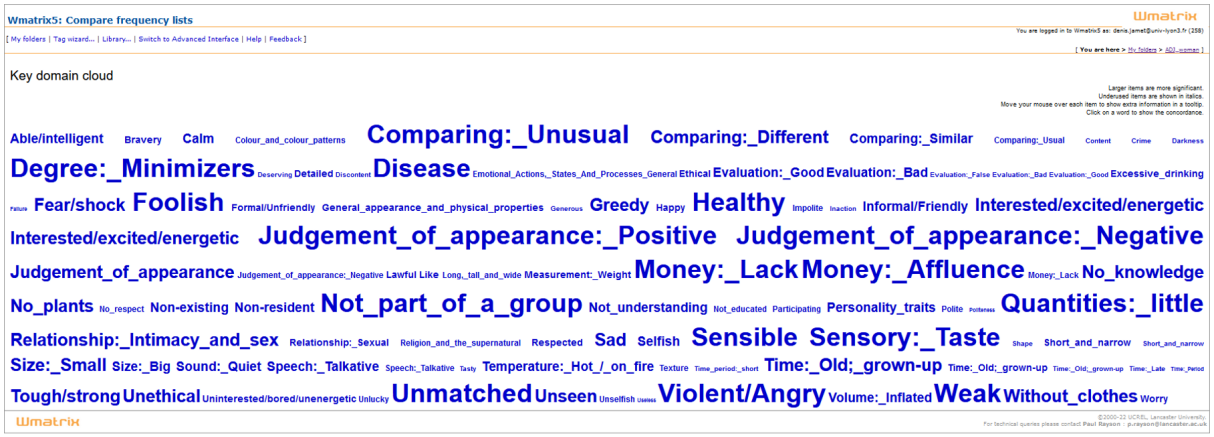
Type	NormFreq	Rank	Freq	Semtag	Semantic prosody	Semantic domains
year	117365.752	1	2037	T1.3	Neutral	Time: Period
little	37335.792	2	648	A13.7	Neutral	Degree: Minimizers
poor	33302.604	3	578	I1.1-	Negative	Money: Affluence
other	15268.495	4	265	A6.1-	Neutral	Comparing: Similar/different
wise	13770.454	5	239	S1.2.6+	Positive	Sensible
lonely	12733.349	6	221	S5-	Negative	Groups and affiliation
frail	11408.159	7	198	S1.2.5-	Negative	Toughness; strong / weak
beautiful	10831.989	8	188	O4.2+	Positive	Judgement of appearance (pretty etc.)
attractive	10371.053	9	180	O4.2+	Positive	Judgement of appearance (pretty etc.)
ugly	8815.395	10	153	O4.2-	Negative	Judgement of appearance (pretty etc.)
healthy	8642.544	11	150	B2+	Positive	Health and disease
wealthy	8354.460	12	145	I1.1+	Positive	Money: Affluence
single	8066.375	13	140	S4	Neutral	Kin
mysterious	7432.588	14	129	A6.2-	Neutral	Comparing: Usual/unusual
looking	7029.269	15	122	A8	Neutral	Seem / Appear
rich	7029.269	15	122	I1.1+	Positive	Money: Affluence
sweet	7029.269	15	122	O4.2+	Positive	Judgement of appearance (pretty etc.)

(b)

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

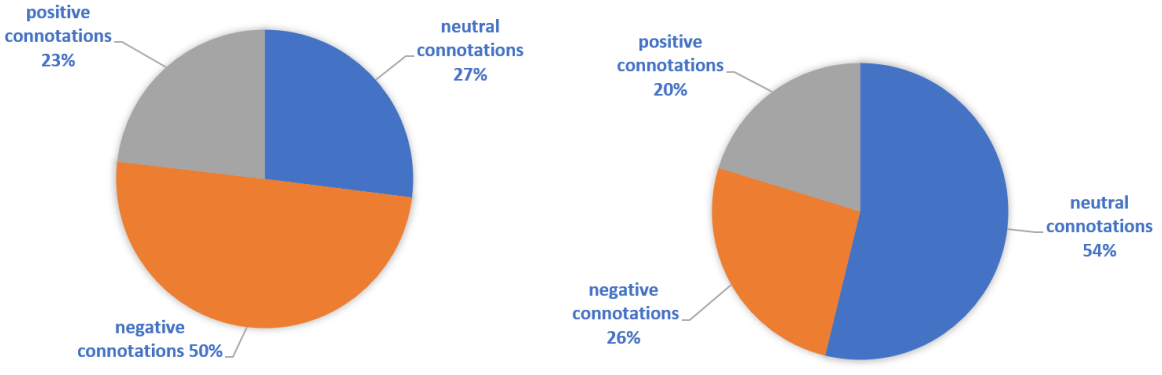


(a)



(b)

Figure 3: Key domain cloud (Wmatrix, Rayson 2009) of most frequent adjectives used in attributive position with *old* / *older* / *elderly* / *middle-aged* / *mature* (a) *m?n* and (b) *wom?n*



(a) (b)

Figure 4: Semantic prosody of adjectives used in attributive position with *old* / *older* / *elderly* / *middle-aged* / *mature* (a) *m?n* and (b) *wom?n*

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

Yet, as Figures 4 (a) and 4 (b) show, in terms of normalized frequency, the attributive adjectives used to premodify nouns referring to aging men are more negative (50 %) than those used to premodify nouns referring to aging women (26 %). If the positive semantic prosody is almost identical for men (23 %) and women (20 %), the main difference lies in the neutral semantic prosody (or absence of semantic prosody), which is unexpectedly much higher for women (54 %) than for men (27 %).

6 Concluding remarks and future investigations

This study attempted to show the relevance of combining the two concepts of "semantic preference" and "semantic prosody" to study the lexicalized sequences referring to AP in English and to bring out their collocational profiles. It brought to light the fact that apparently near-synonymous lexicalized sequences — *old* / *older* / *elderly* / *middle-aged* / *mature m?n* / *wom?n* — are not used interchangeably, and convey different usages, as exemplified in their different semantic preferences, as summarized by Turner (1998, 57): "Meaning is not a deposit in a concept container. It is alive and active, dynamic and distributed, constructed for local purposes of knowing and acting." *Old* lays emphasis essentially on mental, psychological characteristics, when *older* can be used both for mental and physical characteristics, often in a positive way, with the notion of stability attached to it. *Elderly* is used in more specialized contexts, to insist on the passivity and vulnerability of AP, mostly in physical, health-related contexts. *Middle-aged* mostly focuses on physical attributes, more specifically weight, and is more negative when applied to women than men. Finally, *mature* is predominantly used for mental or physical characteristics, positively for men, but negatively for women because of the overtly sexual overtones. The gender differences depend on the sequences, with no real differences for *old* and *elderly*, minor differences for *older* and *middle-aged*, and significant differences for *mature*. Those gender differences apply to various semantic areas: physical vs. mental; sexualization vs. non-sexualization; positive vs. negative connotations, etc. Contrary to our initial intuition, sequences with *m?n* exhibit a more negative semantic prosody than those with *wom?n*, which are predominantly neutral. The same study needs to be carried out on the collective nouns referring to AP (*the old, the elderly, senior citizens*, etc.) to see if the same tendencies can be brought out, and whether the axiology is identical, regardless of any gender bias. A contrastive analysis of the different Englishes may also prove relevant to see if AP are represented similarly or differently in the different regions where English is spoken.

Ethics statement

We used the English Web 2020 corpus available on SketchEngine, and no personal data was collected at all. We referenced all quotations and provided the references in the bibliography, including the DOI when relevant.

Conflict of interest

The authors have no conflict of interest to declare.

References

Abdi, Sarah, Alice Spann, Jacinta Borilovic, Luc de Witte, and Mark Hawley. 2019. "Understanding the care and support needs of older people: A scoping review and categorisation using the WHO international classification of functioning, disability and health framework (ICF)." *BMC Geriatrics* 19 (195). https://doi.org/10.1186/s12877-019-1189-9.

Anthony, Laurence. 2019. *AntConc (Version 4.2.0) [Computer Software].* https://www.laurenceanthony.net/software.

Bednarek, Monika. 2008. "Semantic preference and semantic prosody re-examined." *Corpus Linguistics and Linguistic Theory* 4 (2): 119–134. https://doi.org/10.1515/CLLT.2008.006.

Begagic, Mirna. 2018. "Semantic preference and semantic prosody—A theoretical overview." *Journal of Education and Humanities* 1 (2): 65–88. https://doi.org/10.14706/jeh2018121.

Ben Ghozlen, Boutheina. 2022. "'A man is known by the company he keeps': A critical overview of semantic prosody." *Legon Journal of the Humanities* 33 (2): 59–79. https://doi.org/10.4314/ljh.v33i2.3.

Channel, Joanna. 2000. "Corpus-based analysis of evaluative lexis." In *Evaluation in text: Authorial stance and the construction of ethos,* edited by Susan Hunston and Geoffrey Thompson, 38–55. Oxford University Press.

Cheshire, Jenny. 2004. "Sex and gender in variationist research." In *The handbook of language variation and change,* edited by Jack K. Chambers, Peter Trudgill, and Natalie Schilling, 423–443. Blackwell.

Coupland, Nikolas. 1997. "Language, ageing and ageism: A project for applied linguistics?" *International Journal of Applied Linguistics* 7 (1): 26–48. https://doi.org/10.1111/j.1473-4192.1997.tb00102.x.

Coupland, Nikolas, Justine Coupland, and Howard Giles. 1991. *Language, society and the elderly. discourse, identity and aging.* Oxford, Cambridge: Blackwell.

Eckert, Penelope. 1989. "The whole woman: Sex and gender differences in variation." *Language Variation and Change* 3 (1): 245–267.

Escourrou, Émile, Sarah Laurent, Jacques Leroux, Stéphane Oustric, and Virginie Gardette. 2022. "The shift from old age to very old age: An analysis of the perception of aging among older people." *BMC Primary Care* 23 (3). https://doi.org/10.1186/s12875-021-01616-4.

Firth, John Rupert. 1957. *Papers in linguistics 1934-1951.* London: Oxford University Press.

Fulmer, Terry, David B. Reuben, John Auerbach, Donna Marie Fick, Colleen Galambos, and Kimberly S. Johnson. 2021. "Actualizing better health and health care for older adults." *Health Affairs* 40 (2): 219–225. https://doi.org/10.1377/hlthaff.2020.01470.

Gerstenberg, Annette, and Camilla Lindholm. 2019. "Language and aging research: New insights and perspectives." *Linguistics Vanguard* 5 (2). https://doi.org/10.1515/lingvan-2019-0025.

Hareven, Tamara. 1995. "Changing images of aging and the social construction of the life course." In *Images of aging: Cultural respresentations of later life*, edited by Mike Featherstone and Andrew Wernick, 119–134. Routledge.

Hoey, Michael. 2005. *Lexical priming: A new theory of words and language.* London and New York: Routledge/AHRB.

Hu, Hsueh-chao Marcella. 2015. "A semantic prosody analysis of three adjectives synonymous pairs in COCA." *Journal of Language and Linguistic Studies* 11 (2): 117–131.

Hunston, Susan. 2007. "Semantic prosody revisited." *International Journal of Corpus Linguistics* 12 (2): 249–268.

Jamet, Denis. 2018. "The neological functions of disease euphemisms in English and French: Verbal hygiene or speech pathology?" In *Lexis—Journal in English Lexicology 12: Lexical and semantic neology in English*, edited by Denis Jamet and Adeline Terry. https://doi.org/10.4000/lexis.2397.

———. 2022. "Les euphémismes de la maladie mentale : duplicités énonciatives ?" In *Quand le dire se dédouble : duplicité énonciative et stratégies discursives associées (domaine anglophone)*, edited by Blandine Pennec, 19–46. Toulouse: Presses Universitaires du Mirail.

Jamet, Denis, and Christophe Coupé. 2023. "How is mental illness discursively constructed and conceptualized in a corpus of online blogs? A corpus-linguistics case-study of discourses on mental illness." *Anglophonia* 36. http://journals.openedition.org/anglophonia/5605.

Jamet, Denis, and Bérengère Lafiandra. 2023. "'Crise migratoire' et discours politique d'extrême droite en France : 2015-2019. Analyse sémantique des discours de Marine Le Pen." *Mots. Les langages du politique* 131:119–144. https://doi.org/10.4000/mots.30959.

Kilgarriff, Adam, Vít Baisa, Jan Buta, Milo Jakubíek, Vojtch Ková, Jan Michelfeit, Pavel Rychlý, and Vít Suchomel. 2014. "The Sketch Engine: Ten years on." *Lexicography* 1 (1): 7–36. https://doi.org/10.1007/s40607-014-0009-9.

Louw, Bill. 1993. "Irony in the text or insincerity in the writer? The diagnosed potential of semantic prosodies." In *Text and technology: in honour of John Sinclair*, edited by Mona et al. Baker, 157–176. Benjamins.

Mautner, Gerlinde. 2007. "Mining large corpora for social information: The case of *elderly*." *Language in Society* 36:51–72. https://doi.org/10.1017/S0047404507070030.

Morley, John, and Alan Partington. 2009. "A few frequently asked questions about semantic—or evaluative—prosody." *International Journal of Corpus Linguistics* 14 (2): 139–158. https://doi.org/10.1075/ijcl.14.2.01mor.

Nuessel, Frank H. 1982. "The language of ageism." *Gerontologist* 22:273–276.

Nuessel, Frank H. 1984–1985. "Ageist language." *Maledicta* 8:17–28.

Partington, Alan. 2004. "'Utterly content in each other's company': Semantic prosody and semantic preference." *International Journal of Corpus Linguistics* 9:131–156. https://doi.org/10.1075/ijcl.9.1.07par.

———. 2015. "Evaluative prosody." In *Corpus pragmatics: A handbook*, edited by Karen Aijmer and Rühlemann, Christoph, 279–303. Cambridge University Press.

Rayson, Paul. 2009. *Wmatrix: A web-based corpus processing environment (Version 5).* http://ucrel.lancs.ac.uk/wmatrix/.

———. 2023. *Free USAS English web tagger.* University of Lancaster. http://ucrel-api.lancaster.ac.uk/usas/tagger.html.

Sinclair, John. 2004. *Trust the text: Language, corpus and discourse.* London and New York: Routledge.

SketchEngine. 2022. *enTenTen: Corpus of the English web.* Brno: Lexical Computing. https://www.sketchengine.eu/ententen-english-corpus/.

———. 2017–2024. *SketchEngine.* Brno: Lexical Computing. https://www.sketchengine.eu/.

Soto-Almela, Jorge, and Gema Alcaraz-Mármol. 2016. "The semantic prosody of the words inmigración and inmigrante in the Spanish written media: A corpus-based study of two national newspapers." *Revista Signos: Estudios de Lingüistica* 49 (91): 145–167.

———. 2017. "Comparing the portrayal of immigration in two Spanish newspapers: a semantic prosody analysis." *Onomázein* 38:147–168. https://doi.org/10.7764/onomazein.38.03.

Stewart, Dominic. 2010. *Semantic prosody: A critical evaluation.* London, England: Routledge.

Stubbs, Michael. 2001. *Words and phrases.* Oxford: Blackwell.

Tommaso, Laura. 2015. "The construction of age identity in an online discourse community: The case of *Boomer Women Speak*." In *Language diversity: Identities, genres, discourses,* edited by G. Balirano and Nisco M. C., 163–175. Cambridge Scholars Publishing.

Turner, Mark. 1998. *The literary mind.* Oxford University Press.

Wangler, Julian, and Michael Jansky. 2023. "Media portrayal of old age and its effects on attitudes in older people: Findings from a series of studies." *Humanities and Social Sciences Communications* 10:165. https://doi.org/10.1057/s41599-023-01671-5.

Whitsitt, Sam. 2005. "A critique of the concept of semantic prosody." *International Journal of Corpus Linguistics* 10 (3): 283–305. https://doi.org/10.1075/ijcl.10.3.01whi.

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

Xiao, Richard Z., and Anthony M. McEnery. 2006. "Collocation, semantic prosody and near synonymy: A cross-linguistic perspective." *Applied Linguistics* 27 (1): 103–129. https://doi.org/10.1093/applin/ami045.

Appendix

Presentation of enTenTen

The English Web Corpus (enTenTen) is an English corpus made up of texts collected from the Internet. The corpus belongs to the TenTen corpus family. Sketch Engine currently provides access to TenTen corpora in more than 40 languages. The corpora are built using technology specialized in collecting only linguistically valuable web content. For detailed information about TenTen corpora, see Common TenTen corpora attributes. The most recent version of the enTenTen corpus consists of 36 billion words. The texts were downloaded between 2019 and 2021. The sample texts of the biggest web domains which account for 40 % of all corpus texts were checked semi-manually and content with poor quality text and spam was removed. (SketchEngine 2017–2024)

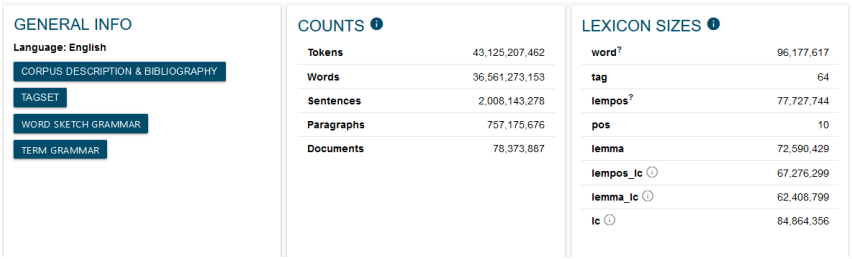


Figure 5: General information on enTenTen 2020

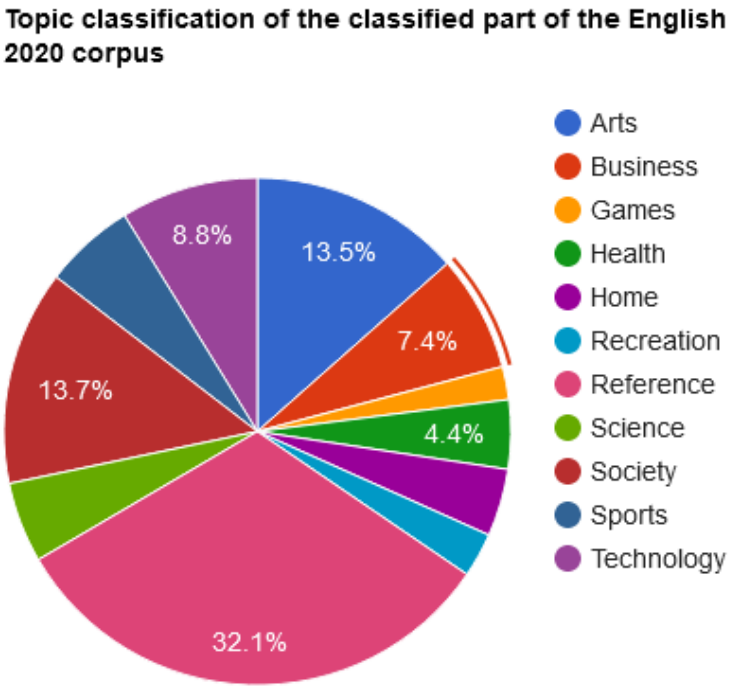


Figure 6: Topic classification in enTenTen 2020

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

SUBCORPUS SIZES

Subcorpus	Tokens	%
Australian domain .au	1,257,674,734	2.916
Canadian domain .ca	827,228,965	1.918
EU domain .eu	122,483	0.00
English Wikipedia	2,934,070,827	6.804
Genre Blog	278,159,566	0.645
Genre Discussion	312,926,515	0.726
Genre Legal	98,166,204	0.228
Genre News	1,560,229,567	3.618
Irish domain .ie	195,201,982	0.453
New Zealand domain .nz	288,926,496	0.67
Topic Arts	2,406,200,277	5.58
Topic Business	1,319,517,349	3.06
Topic Games	375,435,903	0.871
Topic Health	785,839,111	1.822
Topic Home	767,529,585	1.78
Topic Recreation	504,140,581	1.169
Topic Reference	5,718,808,057	13.261
Topic Science	915,297,931	2.122
Topic Society	2,447,004,798	5.674
Topic Sports	1,034,647,808	2.399
Topic Technology	1,566,713,474	3.633
UK domain .uk	3,420,336,927	7.931
US domain .us	382,681,188	0.887

Figure 7: Subcorpora in enTenTen 2020

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

CQL searches and normalized frequencies

Table 3: CQL searches and normalized frequencies for lemmatized and non-lemmatized tokens

CQL searches for *non-lemmatized wordform* and LEMMA	Tokens	Normalized frequency (per million tokens)
old MAN	316 063	7.33
older people	134 325	3.11
old WOMAN	92 698	2.15
old woman	75 262	1.75
older MAN	64754	1.5
older WOMAN	51 415	1.19
old people	41 532	0.96
elderly people	40 114	0.93
older man	37 486	0.87
old men	36 584	0.85
older women	27 351	0.63
elderly WOMAN	27 334	0.63
elderly MAN	24 453	0.57
older men	22 973	0.53
older woman	21 895	0.51
middle-aged MAN	16 036	0.37
old women	12 702	0.29
middle-aged WOMAN	10 746	0.25
middle-aged man	10 392	0.24
middle-aged woman	6 55	0.15
middle-aged men	5 405	0.13
mature WOMAN	4 754	0.11
middle-aged women	4 029	0.09
mature MAN	3 28	0.08
middle-aged people	2 043	0.05
mature people	1 706	0.04

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

Table 4: CQL searches and normalized frequencies for lemmatized tokens

CQL search: LEMMA	Tokens	Normalized frequency (per million tokens)
old MAN	316 063	7.33
older people	134 325	3.11
old WOMAN	92 698	2.15
older MAN	64754	1.5
older WOMAN	51 415	1.19
old people	41 532	0.96
elderly people	40 114	0.93
elderly WOMAN	27 334	0.63
elderly MAN	24 453	0.57
middle-aged MAN	16 036	0.37
middle-aged WOMAN	10 746	0.25
mature WOMAN	4 754	0.11
mature MAN	3 28	0.08
middle-aged people	2 043	0.05
mature people	1 706	0.04

Table 5: CQL searches and normalized frequencies for adjective + sequences to refer to AP (the tag **J.*** refers to adjectives)

CQL search: **tag**, *token*, LEMMA	Tokens	Normalized frequency (per million tokens)
J.* *old* MAN	51 509	1.19
J.* *old* WOMAN	14 356	0.33
J.* *older* MAN	3 533	0.08
J.* *older* WOMAN	3 526	0.08
J.* *middle-aged* MAN	2 457	0.06
J.* *elderly* MAN	1 591	0.04
J.* *elderly* WOMAN	1 898	0.04
J.* *middle-aged* WOMAN	1 536	0.04
J.* *mature* MAN	254	0.01
J.* *mature* WOMAN	573	0.01

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

Semantic domains and adjectives used in attributive position

Table 6: Most frequent semantic domains of adjectives used in attributive position with (a) *old m?n* and (b) *old wom?n*

Labels of semantic domains: year_T1.3 dirty_O4.2- grumpy_E3- little_N3.2- wise_S1.2.6+ grand_O4.2+ poor_I1.1- good_A5.1+ crazy_B2-/X1 cranky_A6.2- bitter_X3.1 lonely_S5- frail_S1.2.5- strange_A6.2- creepy_E5- angry_E3- bearded_O4.2 fat_N3.2+ crotchety_Z99 nice_O4.2+ venerable_T3+ tired_B1 dear_E2+ feeble_S1.2.5- senile_T3++

Code	Semantic domain	Tokens	Percent
E	Emotional actions, states and processes	5	20 %
O	Substances, materials, objects and equipment	5	20 %
S	Social actions, states and processes	4	16 %
A	General and abstract terms	3	12 %
T	Time	3	12 %
N	Numbers and measurement	2	8 %
B	The body and the individual	1.5	6 %
I	Money and commerce in industry	1	4 %
X	Psychological actions, states and processes	0.5	2 %
		25	100 %

(a)

Labels of semantic domains: year_T1.3 little_A13.7 poor_I1.1- wise_S1.2.6+ ugly_O4.2- lonely_S5- crazy_B2-/X1 bitter_X3.1 strange_A6.2- frail_S1.2.5- good_A5.1+ mysterious_A6.2- grumpy_E3- yr_Z99 silly_S1.2.6- eccentric_A6.2- fat_O1 bent_A2.1+ wicked_G2.2- rich_I1.1+ toothless_Z99 sweet_X3.1 sick_B2- mad_B2-/X1 wizened_Z99

Code	Semantic domain	Tokens	Percent
A	General and abstract terms	6	24 %
O	Substances, materials, objects and equipment	4	16 %
S	Social actions, states and processes	4	16 %
B	The body and the individual	3	12 %
I	Money and commerce in industry	2	8 %
T	Time	2	8 %
E	Emotional actions, states and processes	1	4 %
G	Govt. And the public domain	1	4 %
N	Numbers and measurement	1	4 %
X	Psychological actions, states and processes	1	4 %
		25	100 %

(b)

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

Table 7: Most frequent semantic domains of adjectives used in attributive position with (a) *older m?n* and (b) *older wom?n*

Labels of semantic domains: wealthy_I1.1+ healthy_B2+ rich_I1.1+ handsome_O4.2+ other_A6.1- attractive_O4.2+ powerful_S7.1+ white_O4.3 mysterious_A6.2- wise_S1.2.6+ lonely_S5- nice_O4.2+ haired_B1 sexy_S3.2 bearded_O4.2 distinguished_S7.1+ creepy_E5- predatory_L2 / F1 well_A5.1+ experienced_X2.2+ successful_X9.2+ tall_N3.7+ charismatic_S1.2 hot_O4.6+ charming_O4.2+ / A8[i1.2.1 looking_O4.2+ / A8[i1.2.2 married_S4 strange_A6.2-

Code	Semantic domain	Tokens	Percent
S	Social actions, states and processes	9	32.15%
O	Substances, materials, objects and equipment	7	25%
A	General and abstract terms	5	17.86%
B	The body and the individual	2	7.14%
I	Money and commerce in industry	2	7.14%
X	Psychological actions, states and processes	2	7.14%
N	Numbers and measurement	1	3.57%
		25	100%

(a)

Labels of semantic domains: other_A6.1- attractive_O4.2+ beautiful_O4.2+ wealthy_I1.1+ healthy_B2+ sexy_S3.2 single_N5— rich_I1.1+ hot_O4.6+ frail_S1.2.5- mysterious_A6.2- nice_O4.2+ sweet_X3.1 lonely_S5- wise_S1.2.6+ lovely_O4.2+ well_A5.1+ glamorous_O4.2+ elegant_O4.2+ experienced_X2.2+ sophisticated_O4.2+ eccentric_A6.2- haired_B1 powerful_S7.1+ seductive_S3.2

Code	Semantic domain	Tokens	Percent
O	Substances, materials, objects and equipment	8	32%
S	Social actions, states and processes	8	32%
A	General and abstract terms	4	16%
B	The body and the individual	2	8%
I	Money and commerce in industry	2	8%
X	Psychological actions, states and processes	1	4%
		25	100%

(b)

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

Table 8: Most frequent semantic domains of adjectives used in attributive position with (a) *elderly m?n* and (b) *elderly wom?n*

Labels of semantic domains: healthy_B2+ frail_S1.2.5- / A8[i1.2.1 looking_S1.2.5- / A8[i1.2.2 other_A6.1- missing_A3- unidentified_X2.2- wealthy_I1.1+ old_T3+ small_N3.2- disabled_B2- nice_O4.2+ same_A6.1+++ vulnerable_S1.2.5- little_N3.2- poor_I1.1- single_N5— local_M7 sick_B2- stout_O4.2 bearded_O4.2 distinguished_S7.1+ haired_B1 well_W3 / M4

Code	Semantic domain	Tokens	Percent
A	General and abstract terms	5	21.73%
B	The body and the individual	4	17.39%
S	Social actions, states and processes	4	17.39%
O	Substances, materials, objects and equipment	3	13.04%
I	Money and commerce in industry	2	8.70%
N	Numbers and measurement	2	8.70%
M	Movement, location, travel and transport	1	4.35%
T	Time	1	4.35%
X	Psychological actions, states and processes	1	4.35%
		23	100%

(a)

Labels of semantic domains: frail_S1.2.5- other_A6.1- poor_I1.1- single_N5— sweet_X3.1 healthy_B2+ local_M7 small_N3.2- vulnerable_S1.2.5- wealthy_I1.1+ missing_A3- nice_O4.2+ old_T3+ / A8[i1.2.1 looking_T3+ / A8[i1.2.2 little_A13.7 haired_B1 same_A6.1+++ confused_X2.5- eccentric_A6.2- ill_B2- sick_B2- unidentified_X2.2- disabled_B2- year_T1.3

Code	Semantic domain	Tokens	Percent
A	General and abstract terms	6	25%
B	The body and the individual	5	20.84%
S	Social actions, states and processes	3	12.50%
I	Money and commerce in industry	2	8.33%
O	Substances, materials, objects and equipment	2	8.33%
T	Time	2	8.33%
X	Psychological actions, states and processes	2	8.33%
M	Movement, location, travel and transport	1	4.17%
N	Numbers and measurement	1	4.17%
		25	100%

(b)

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

Table 9: Most frequent semantic domains of adjectives used in attributive position with (a) *middle-aged m?n* and (b) *middle-aged wom?n*

Labels of semantic domains: healthy_B2+ white_O4.3 looking_B1 / A8[i1.2.1 balding_B1 / A8[i1.2.2 overweight_N3.5 / N5.2+ ordinary_A6.2+ portly_O4.2 late_T4- well_A5.1+ angry_E3- fat_N3.2+ handsome_O4.2+ lonely_S5- other_A6.1- dressed_B5 bearded_O4.2 obese_N3.4+ tall_N3.7+ average_A6.2+ wealthy_I1.1+ married_S4 stout_O4.2

Code	Semantic domain	Tokens	Percent
A	General and abstract terms	5	22.72%
O	Substances, materials, objects and equipment	5	22.72%
N	Numbers and measurement	4	18.18%
B	The body and the individual	3	13.64%
S	Social actions, states and processes	2	9.09%
E	Emotional actions, states and processes	1	4.55%
I	Money and commerce in industry	1	4.55%
T	Time	1	4.55%
		22	100%

(a)

Labels of semantic domains: attractive_O4.2+ / A8[i1.2.1 looking_O4.2+ / A8[i1.2.2 white_O4.3 healthy_B2+ lonely_S5- other_A6.1- plump_O4.4 obese_N3.4+ overweight_N3.5 / N5.2+ stout_O4.2 well_A5.1+ beautiful_O4.2+ respectable_G2.2+ late_T4- pleasant_O4.2+ single_N5— ordinary_A6.2+ plain_O4.1 wealthy_I1.1+ dressed_B5 handsome_O4.2+

Code	Semantic domain	Tokens	Percent
O	Substances, materials, objects and equipment	8	38.11%
A	General and abstract terms	4	19.05%
B	The body and the individual	2	9.52%
N	Numbers and measurement	2	9.52%
S	Social actions, states and processes	2	9.52%
G	Govt. And the public domain	1	4.76%
I	Money and commerce in industry	1	4.76%
T	Time	1	4.76%
		21	100%

(b)

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

Table 10: Most frequent semantic domains of adjectives used in attributive position with (a) *mature m?n* and (b) *mature wom?n*

Labels of semantic domains: older_T3++ real_A3+ serious_A11.1+ loving_E2+ other_A6.1- strong_S1.2.5+ young_T3- active_X5.2+ hairy_O4.1 / O4.5 healthy_B2+ intelligent_X9.1+ old_T3+ qualified_A1.2+ / I3.2+ single_N5— small_N3.2- affectively_Z99 bisexual_S3.2 / B1 caring_E2+ confident_E6+ decent_A5.1+ elegant_O4.2+ gay_S3.2 / B1 horny_Z99 hung_M2 little_A13.7 / E2+[i1.2.1 minded_A13.7 / E2+[i1.2.2 sexy_S3.2 straight_O4.4

Code	Semantic domain	Tokens	Percent
S	Social actions, states and processes	7	25%
A	General and abstract terms	5.5	19.65%
E	Emotional actions, states and processes	5	17.86%
T	Time	3	10.71%
O	Substances, materials, objects and equipment	2	7.14%
X	Psychological actions, states and processes	2	7.14%
B	The body and the individual	1	3.57%
M	Movement, location, travel and transport	1	3.57%
N	Numbers and measurement	1	3.57%
I	Money and commerce in industry	0.5	1.79%
		28	100%

(a)

Labels of semantic domains: beautiful_O4.2+ sexy_S3.2 hot_O4.6+ older_T3++ attractive_O4.2+ old_T3+ horny_Z99 other_A6.1- single_N5— experienced_X2.2+ nude_B5- busty_Z99 elegant_O4.2+ gorgeous_O4.2+ lovely_O4.2+ chubby_O4.2 normal_A6.2+ sophisticated_O4.2+ strong_S1.2.5+ wild_L1

Code	Semantic domain	Tokens	Percent
O	Substances, materials, objects and equipment	8	40%
S	Social actions, states and processes	5	25%
A	General and abstract terms	2	10%
T	Time	2	10%
B	The body and the individual	1	5%
L	Life and living things	1	5%
X	Psychological actions, states and processes	1	5%
		20	100%

(b)

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

Most frequent adjectives used in attributive position

Table 11: Most frequent adjectives used in attributive position with (a) *old m?n* and (b) *old wom?n* (values in *italics* are manually corrected)

Type	NormFreq	Rank	Freq	Semtag	Semantic domain
year	67162.737	1	695	T1.3	Time: Period
dirty	47158.871	2	488	O4.2-	Judgement of appearance (pretty etc.)
grumpy	38364.901	3	397	E3-	Calm / Violent / Angry
little	38074.990	4	394	N3.2-	Measurement: Size
wise	31793.583	5	329	S1.2.6+	Sensible
grand	31696.946	6	328	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)
poor	25705.450	7	266	I1.1-	Money: Affluence
good	18361.036	8	190	A5.1+	Evaluation: Good / bad
crazy	13239.273	9	137	B2- / X1	Health and disease / General
cranky	11886.355	10	123	A6.2-	Comparing: Usual / unusual
bitter	11306.533	11	117	*E2-*	Liking
lonely	10630.073	12	110	S5-	Groups and affiliation
frail	10146.888	13	105	S1.2.5-	Toughness; strong / weak
strange	8697.333	14	90	A6.2-	Comparing: Usual / unusual
creepy	8504.059	15	88	O4.2-	Judgement of appearance (pretty etc.)
angry	8214.148	16	85	E3-	Calm / Violent / Angry
bearded	8117.511	17	84	O4.2	Judgement of appearance (pretty etc.)
fat	7924.237	18	82	*N3.5* / *N5.2+*	Measurement: Weight / Exceeding; waste
crotchety	7730.963	19	80	*E3-*	Calm / Violent / Angry
nice	7730.963	19	80	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)

(a)

Type	NormFreq	Rank	Freq	Semtag	Semantic domain
year	194935.730	1	2017	T1.3	Time: Old, new and young; age
little	59824.104	2	619	A13.7	Degree: Minimizers
poor	50739.345	3	525	I1.1-	Money: Affluence
wise	19715.860	4	204	S1.2.6+	Sensible
ugly	14303.663	5	148	O4.2-	Judgement of appearance (pretty etc.)
lonely	14207.017	6	147	S5-	Groups and affiliation
crazy	10727.747	7	111	B2- / X1	Health and disease / General
bitter	9567.991	8	99	*O4.2*	Judgement of appearance (pretty etc.)
strange	9374.698	9	97	A6.2-	Comparing: Usual / unusual
frail	9181.405	10	95	S1.2.5-	Toughness; strong / weak
good	9181.405	10	95	A5.1+	Evaluation: Good / bad
mysterious	8311.588	12	86	A6.2-	Comparing: Usual / unusual
grumpy	7345.124	13	76	E3-	Calm / Violent / Angry
yr	6958.539	14	72	*T1.3*	Time: Old, new and young; age
silly	6861.892	15	71	S1.2.6-	Sensible
eccentric	6571.953	16	68	A6.2-	Comparing: Usual / unusual
fat	6571.953	16	68	*N3.5* / *N5.2+*	Measurement: Weight / Exceeding; waste
bent	6378.660	18	66	A2.1+	Affect: Modify, change
wicked	6185.368	19	64	G2.2-	General ethics
rich	5605.490	20	58	I1.1+	Money: Affluence
toothless	5605.490	20	58	*B1*	Anatomy and physiology

(b)

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

Table 12: Most frequent adjectives used in attributive position with (a) *older m?n* and (b) *older wom?n* (values in *italics* are manually corrected)

Type	NormFreq	Rank	Freq	Semtag	Semantic domain
wealthy	49939.099	1	164	I1.1+	Money: Affluence
healthy	34409.257	2	113	B2+	Health and disease
rich	29537.150	3	97	I1.1+	Money: Affluence
handsome	28623.630	4	94	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)
other	26796.590	5	88	A6.1-	Comparing: Similar / different
attractive	14311.815	6	47	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)
powerful	14311.815	6	47	S7.1+	Power, organizing
white	13398.295	8	44	O4.3	Color and color patterns
mysterious	11266.748	9	37	A6.2-	Comparing: Usual / unusual
wise	10962.241	10	36	S1.2.6+	Sensible
lonely	10353.228	11	34	S5-	Groups and affiliation
nice	10353.228	11	34	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)
haired	9439.708	13	31	B1	Anatomy and physiology
sexy	9135.201	14	30	S3.2	Relationship: Intimate / sexual
bearded	8830.694	15	29	O4.2	Judgement of appearance (pretty etc.)
distinguished	8526.188	16	28	S7.1+	Power, organizing
creepy	8221.681	17	27	O4.2-	Judgement of appearance (pretty etc.)
predatory	8221.681	17	27	*S1.2-*	Personality traits
well	8221.681	17	27	A5.1+	Evaluation: Good / bad
experienced	7917.174	20	26	X2.2+	Knowledge
successful	7917.174	20	26	X9.2+	Ability: Success and failure

(a)

Type	NormFreq	Rank	Freq	Semtag	Semantic domain
other	41051.956	1	128	A6.1-	Comparing: Similar / different
attractive	36882.617	2	115	O4.2+	Judgement of appearance
beautiful	34637.588	3	108	O4.2+	Judgement of appearance
wealthy	27261.065	4	85	I1.1+	Money: Affluence
healthy	24374.599	5	76	B2+	Health and disease
sexy	23091.725	6	72	S3.2	Relationship: Intimate / sexual
single	20846.697	7	65	*S4*	Kin
rich	16356.639	8	51	I1.1+	Money: Affluence
hot	14111.610	9	44	*S3.2*	Relationship: Intimate / sexual
frail	11225.144	10	35	S1.2.5-	Toughness; strong / weak
mysterious	11225.144	10	35	A6.2-	Comparing: Usual / unusual
nice	9942.271	12	31	O4.2+	Judgement of appearance
sweet	9942.271	12	31	*O4.2+*	Judgement of appearance
lonely	9300.834	14	29	S5-	Groups and affiliation
wise	8980.115	15	28	S1.2.6+	Sensible
lovely	8338.679	16	26	O4.2+	Physical attributes
well	8338.679	16	26	A5.1+	Evaluation: Good / bad
glamorous	8017.960	18	25	O4.2+	Judgement of appearance
elegant	7697.242	19	24	O4.2+	Judgement of appearance
experienced	7697.242	19	24	X2.2+	Knowledge
sophisticated	7697.242	19	24	O4.2+	Judgement of appearance

(b)

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

Table 13: Most frequent adjectives used in attributive position with (a) *elderly m?n* and (b) *elderly wom?n* (values in *italics* are manually corrected)

Type	NormFreq	Rank	Freq	Semtag	Semantic domain
healthy	34629.405	1	57	B2+	Health and disease
frail	21871.203	2	36	*S1.2.5-*	Toughness; strong / weak
looking	21871.203	2	36	*A8*	Seem / Appear
other	20048.603	4	33	A6.1-	Comparing: Similar / different
missing	18833.536	5	31	A3-	Being
unidentified	14580.802	6	24	X2.2-	Knowledge
wealthy	14580.802	6	24	I1.1+	Money: Affluence
old	13973.269	8	23	T3+	Time: Old, new and young; age
small	13365.735	9	22	N3.2-	Measurement: Size
disabled	10935.601	10	18	B2-	Health and disease
nice	10935.601	10	18	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)
same	10935.601	10	18	A6.1+++	Comparing: Similar / different
vulnerable	10935.601	10	18	S1.2.5-	Toughness; strong / weak
little	10328.068	14	17	N3.2-	Measurement: Size
poor	10328.068	14	17	I1.1-	Money: Affluence
single	10328.068	14	17	*S4*	Kin
local	9720.535	17	16	M7	Places
sick	9720.535	17	16	B2-	Health and disease
stout	9720.535	17	16	O4.2	Judgement of appearance (pretty etc.)
bearded	9113.001	20	15	O4.2	Judgement of appearance (pretty etc.)
distinguished	9113.001	20	15	S7.1+	Power, organizing
haired	9113.001	20	15	B1	Anatomy and physiology
well	9113.001	20	15	*A5.1+*	Evaluation: Good / bad

(a)

Type	NormFreq	Rank	Freq	Semtag	Semantic domain
frail	35002.693	1	65	S1.2.5-	Toughness; strong / weak
other	33925.687	2	63	A6.1-	Comparing: Similar / different
poor	20463.113	3	38	I1.1-	Money: Affluence
single	20463.113	3	38	*S4*	Kin
sweet	16693.592	5	31	*O4.2+*	Physical attributes
healthy	16155.089	6	30	B2+	Health and disease
local	15616.586	7	29	M7	Places
small	15078.083	8	28	N3.2-	Measurement: Size
vulnerable	14539.580	9	27	S1.2.5-	Toughness; strong / weak
wealthy	14001.077	10	26	I1.1+	Money: Affluence
missing	13462.574	11	25	A3-	Being
nice	12924.071	12	24	O4.2+	Physical attributes
old	11308.562	13	21	T3+	Time: Old, new and young; age
looking	10770.059	14	20	A8	Seem / Appear
little	10231.556	15	19	A13.7	Degree: Minimizers
haired	9154.550	16	17	B1	Anatomy and physiology
same	9154.550	16	17	A6.1+++	Comparing: Similar / different
confused	8616.047	18	16	X2.5-	Understand
eccentric	8616.047	18	16	A6.2-	Comparing: Usual / unusua
ill	8616.047	18	16	B2-	Health and disease
sick	8616.047	18	16	B2-	Health and disease
unidentified	8616.047	18	16	X2.2-	Knowledge

(b)

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

Table 14: Most frequent adjectives used in attributive position with (a) *middle-aged m?n* and (b) *middle-aged wom?n* (values in *italics* are manually corrected)

Type	NormFreq	Rank	Freq	Semtag	Semantic domain
healthy	36287.242	1	95	B2+	Health and disease
white	31321.620	2	82	O4.3	Color and color patterns
looking	26737.968	3	70	*A8*	Seem / Appear
balding	23682.200	4	62	*B1*	Anatomy and physiology
overweight	23682.200	4	62	N3.5 / N5.2+	Measurement: Weight / Exceeding; waste
ordinary	12605.042	6	33	A6.2+	Comparing: Usual / unusual
portly	12605.042	6	33	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)
late	12223.071	8	32	T4-	Time: Early / late
well	11841.100	9	31	A5.1+	Evaluation: Good / bad
angry	10695.187	10	28	E3-	Calm / Violent / Angry
fat	10695.187	10	28	*N3.5 / N5.2+*	Measurement: Weight / Exceeding; waste
handsome	10313.216	12	27	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)
lonely	9549.274	13	25	S5-	Groups and affiliation
other	9167.303	14	24	A6.1-	Comparing: Similar / different
dressed	8403.361	15	22	B5	Clothes and personal belongings
bearded	7639.419	16	20	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)
obese	7639.419	16	20	*N3.5 / N5.2+*	Measurement: Weight / Exceeding; waste
tall	7639.419	16	20	N3.7+	Measurement: Length & height
average	7257.448	19	19	A6.2+	Comparing: Usual / unusual
wealthy	7257.448	19	19	I1.1+	Money: Affluence

(a)

Type	NormFreq	Rank	Freq	Semtag	Semantic domain
attractive	30978.934	1	50	*O4.2+*	Judgement of appearance (pretty etc.)
looking	28500.620	2	46	*A8*	Seem / Appear
white	24163.569	3	39	O4.3	Color and color patterns
healthy	23543.990	4	38	B2+	Health and disease
lonely	19206.939	5	31	S5-	Groups and affiliation
other	14869.888	6	24	A6.1-	Comparing: Similar / different
plump	14869.888	6	24	O4.4	Shape
obese	12391.574	8	20	*N3.5* / N5.2	Measurement: Weight / Exceeding; waste
overweight	12391.574	8	20	N3.5 / N5.2	Measurement: Weight / Exceeding; waste
stout	12391.574	8	20	O4.2	Judgement of appearance (pretty etc.)
well	12391.574	8	20	A5.1+	Evaluation: Good / bad
beautiful	11152.416	12	18	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)
respectable	10532.838	13	17	G2.2+	General ethics
late	9293.680	14	15	T4-	Time: Early / late
pleasant	8674.102	15	14	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)
single	8674.102	15	14	*S4*	Kin
ordinary	8054.523	17	13	A6.2+	Comparing: Usual / unusual
plain	8054.523	17	13	O4.1	General appearance and physical properties
wealthy	7434.944	19	12	I1.1+	Money: Affluence
dressed	6815.366	20	11	B5	Clothes and personal belongings
handsome	6815.366	20	11	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)

(b)

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

Table 15: Most frequent adjectives used in attributive position with (a) *mature m?n* and (b) *mature wom?n* (values in *italics* are manually corrected)

Type	NormFreq	Rank	Freq	Semtag	Semantic domain
older	79096.045	1	14	T3++	Time: Old, new and young; age
real	39548.023	2	7	A3+	Being
serious	28248.588	3	5	A11.1+	Importance: Important
loving	22598.870	4	4	E2+	Liking
other	22598.870	4	4	A6.1-	Comparing: Similar / different
strong	22598.870	4	4	S1.2.5+	Toughness; strong / weak
young	22598.870	4	4	T3-	Time: Old, new and young; age
active	16949.153	8	3	X5.2+	Interest / boredom / excited / energetic
hairy	16949.153	8	3	O4.1	General appearance and physical properties
healthy	16949.153	8	3	B2+	Health and disease
intelligent	16949.153	8	3	X9.1+	Ability: Ability, intelligence
old	16949.153	8	3	T3+	Time: Old, new and young; age
qualified	16949.153	8	3	A1.2+ / I3.2+	Suitability / Work and employment: Professionalism
single	16949.153	8	3	*S4*	Kin
small	16949.153	8	3	N3.2-	Measurement: Size
affectively	11299.435	16	2	*E2*+	Liking
bisexual	11299.435	16	2	S3.2	Relationship: Intimate / sexual
caring	11299.435	16	2	E2+	Liking
confident	11299.435	16	2	E6+	Worry, concern, confident
decent	11299.435	16	2	A5.1+	Evaluation: Good / bad
elegant	11299.435	16	2	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)
gay	11299.435	16	2	S3.2	Relationship: Intimate / sexual
horny	11299.435	16	2	*S3.2*	Relationship: Intimate / sexual
hung	11299.435	16	2	M2	Putting, taking, pulling, pushing
little	11299.435	16	2	*A13.7*	Degree: Minimizers
minded	11299.435	16	2	*E6*+	Worry, concern, confident
sexy	11299.435	16	2	*S3.2*	Relationship: Intimate / sexual
straight	11299.435	16	2	*S3.2*	Relationship: Intimate / sexual

(a)

Type	NormFreq	Rank	Freq	Semtag	Semantic domain
beautiful	92857.143	1	39	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)
sexy	66666.667	2	28	S3.2	Relationship: Intimate / sexual
hot	47619.048	3	20	*S3.2*	Relationship: Intimate / sexual
older	33333.333	4	14	T3++	Time: Old, new and young; age
attractive	30952.381	5	13	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)
old	21428.571	6	9	T3+	Time: Old, new and young; age
horny	19047.619	7	8	*S3.2*	Relationship: Intimate / sexual
other	19047.619	7	8	A6.1-	Comparing: Similar / different
single	19047.619	7	8	*S4*	Kin
experienced	14285.714	10	6	X2.2+	Knowledge
nude	14285.714	10	6	B5-	Clothes and personal belongings
busty	11904.762	12	5	*O4.2*+	Judgement of appearance (pretty etc.)
elegant	11904.762	12	5	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)
gorgeous	11904.762	12	5	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)
lovely	11904.762	12	5	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)
chubby	9523.810	16	4	O4.2	Judgement of appearance (pretty etc.)
normal	9523.810	16	4	A6.2+	Comparing: Usual / unusual
sophisticated	9523.810	16	4	O4.2+	Judgement of appearance (pretty etc.)
strong	9523.810	16	4	S1.2.5+	Toughness; strong / weak
wild	9523.810	16	4	L1	Life and living things

(b)

Word cloud visualization

(a) (b)

Figure 8: Most frequent adjectives used in attributive position with (a) *old m?n* and (b) *old wom?n*

(a) (b)

Figure 9: Most frequent adjectives used in attributive position with (a) *older m?n* and (b) *older wom?n*

(a) (b)

Figure 10: Most frequent adjectives used in attributive position with (a) *elderly m?n* and (b) *elderly wom?n*

JLAR 2 (2024)
10.15460/JLAR.2024.2.1.1183

(a) (b)

Figure 11: Most frequent adjectives used in attributive position with (a) *middle-aged m?n* and (b) *middle-aged wom?n*

(a) (b)

Figure 12: Most frequent semantic domains of adjectives used in attributive position with (a) *mature m?n* and (b) *mature wom?n*